



Ville de  
**Sierentz**  
*infos*



## Anniversaires

- 96 ans Emma Lange née Schiffko le 25 juin  
 90 ans Madeleine Pfister le 21 juin  
 86 ans Pierre Schirmer le 18 juin  
 86 ans Marie-Antoinette Schuller née Storck le 23 juin  
 86 ans Marie Louise Gilardoni née Schirmer le 26 juin  
 85 ans Suzanne Boetsch née Hanser le 11 juin  
 82 ans Paulette Kohler née Gillming le 05 juin  
 82 ans Roger Ketterlin le 09 juin  
 81 ans Marie Alice Keiflin née Bissel le 02 juin  
 81 ans Nicole Vautard née Bourgoin le 27 juin  
 80 ans Arsène Martin le 18 juin  
 80 ans Jacqueline Masson née Renckly le 19 juin  
 80 ans Ingrid Wisniewski née Zahn le 19 juin

## Naissances

- Honorina 20/03/2017 fille de Damien Guidat et Rachel Muller  
 Molly 05/04/2017 fille de Jean Zahn et Marie Brun  
 Maël 07/04/2017 fils de Lionel Da Silva et Gwendal Juilly-Schueller

## Décès

- 24/03/2017 Monique Kwast née Kannengieser à l'âge de 83 ans  
 28/03/2017 Marie Minery née Bubendorf à l'âge de 94 ans

## Solidarité

La dernière Opération « Tulipes à cœur » a été un réel succès. 2050 bouquets ont été vendus pour une recette globale de 12 750 €, au profit de l'IRHT (Institut de Recherche en Hématologie et en Transplantation).

**Un grand merci** aux bénévoles qui se sont fortement impliqués dans cette cause.

Merci également à toutes celles et ceux qui ont acheté un ou plusieurs bouquets !

Le Docteur Philippe Hénon lors de son passage au ►  
 Hyper U de Sierentz.



## Conseil municipal

Suite à une promotion professionnelle au sein de Saint-Louis Agglomération à laquelle elle est employée, Catherine GOUTTEFARDE, Adjointe au Maire déléguée à la communication et au développement économique, a démissionné de ses fonctions d'élue au sein du Conseil Municipal. Cette évolution de carrière l'a placée dans une situation d'incompatibilité prévue dans le code électoral. Par conséquent, sa fonction d'élue est devenue incompatible avec sa nouvelle activité professionnelle. L'ensemble du Conseil Municipal l'a remerciée pour son investissement et son action dans sa fonction d'adjointe durant les trois années écoulées.

Nous lui souhaitons réussite et épanouissement dans ses nouvelles fonctions de responsable du service développement économique de Saint-Louis Agglomération.



Carnet	Solidarité	Conseil municipal	À la Une	Infos pratiques	Environnement	Enfance Jeunesse	Associations Loisirs	Économie	Manifestations
p. 2	p. 2	p. 2	p. 3	p. 4	p. 5	p. 6	p. 8	p. 9	p. 9

À la Une

# Journée Citoyenne

## SIERENTZ

**Samedi**  
**20 mai 2017**  
**de 8h à 13h30**

Pour vous inscrire, vous pouvez :

- ♦ découper et retourner le coupon encarté dans le Sierentz Infos de mai 2017 à : la Mairie de Sierentz, 1 place du Général de Gaulle 68510 SIERENTZ,
- ♦ vous inscrire en ligne sur le site internet de la Ville : [www.sierentz.fr](http://www.sierentz.fr)

**Date limite d'inscription : lundi 15 mai 2017**

Pour tout renseignement : 03 89 81 51 11  
[sierentz.journeecitoyenne@gmail.com](mailto:sierentz.journeecitoyenne@gmail.com)

Les ateliers auxquels vous pouvez vous inscrire :

- ① Plantations, débroussaillage, désherbage
- ② Travaux de peinture (mobilier urbain, bâtiments)
- ③ Préparation et service repas



Atelier enfants



Peinture



Débroussaillage



Entretien



Desherbage



Plantations

Fiche d'inscription encartée dans ce Sierentz Infos

## Déclaration des revenus

La date limite pour déposer votre déclaration de revenus varie selon que vous effectuez votre déclaration sur formulaire papier ou en ligne.



Le service de déclaration en ligne est ouvert depuis le mercredi 12 avril 2017 et jusqu'au mardi 06 juin 2017 à minuit (pour notre département).



La date limite de dépôt pour les formulaires papier est fixée au mercredi 17 mai 2017.



Toutes les infos sur [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)

Cette année, si votre revenu fiscal de référence en 2016 (sur vos revenus de 2015) est supérieur à 28 000 € et que votre résidence principale est équipée d'un accès à internet, vous devez déclarer vos revenus en ligne.

[Impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr) est le est le portail internet de la Direction générale des Finances publiques. Vous disposez ainsi d'un service simple, fiable, sécurisé et d'un délai supplémentaire pour déclarer vos revenus, depuis n'importe quel ordinateur ou tablette.

Vous bénéficiez aussi de nombreux avantages associés : une aide en ligne, une aide au calcul de vos frais kilométriques, des contrôles de cohérence et des reports automatiques, le calcul immédiat de votre impôt, la possibilité de rectifier à tout moment votre déclaration même après transmission, un accusé de réception

dès validation de la procédure et un courriel de confirmation du dépôt de votre déclaration en ligne.

Pour toute question générale sur la réglementation et les démarches fiscales, vous pouvez également contacter Impôts Service, du lundi au vendredi de 8 heures à 22 heures et le samedi de 9 heures à 19 heures hors jours fériés au **0 810 467 687** ou **0 810 IMPOTS**.

Afin de limiter votre attente éventuelle, éviter, si vous le pouvez, la tranche horaire 16h/17h et privilégiez la matinée dès 8h30.

## Vaccinations

Êtes-vous à jour ?

Le vaccin est la seule protection efficace contre certaines maladies infectieuses, pouvant se révéler graves.

Le carnet de vaccination électronique (CVE) vous permet de savoir facilement où vous en êtes dans vos vaccins. Créer son CVE est simple et gratuit. Il vous suffit de remplir une fiche de renseignements sur le site [www.mesvaccins.net](http://www.mesvaccins.net) et de la faire valider par votre médecin traitant.

Le CVE vous alerte par SMS ou mail, au moment de vos rappels.

Pensez à faire, à l'occasion d'une prochaine visite, un bilan avec votre médecin traitant ou à demander conseil à votre pharmacien, votre infirmier ou votre sage-femme.

Plus d'infos :

Agence Régionale de Santé Grand Est  
[www.grand-est.ars.sante.fr](http://www.grand-est.ars.sante.fr)



## Information aux abonnés Mise en place d'une chloration permanente

Pour pallier à tous risques de pollution du réseau de distribution d'eau potable et sur demande de l'Agence Régionale de la Santé (ARS), Saint-Louis Agglomération a mis en place des systèmes de désinfection permanents et complémentaires, par injection de chlore, sur les ouvrages de production et de stockage.



## Mairie

Dans le cadre d'une réorganisation pour un meilleur fonctionnement des services publics municipaux, les dispositions ci-après ont été prises :

## Fermeture des bureaux de la Mairie

Les bureaux de la Mairie seront fermés

- le vendredi 26 mai
- le lundi 05 juin



## Permanence téléphonique

Depuis le 02 mai, il n'y a plus d'accueil téléphonique à la Mairie les vendredis après-midi.



## Passeports et cartes nationales d'identité

Pour obtenir un passeport biométrique ou une carte nationale d'identité (CNI), il vous faut désormais vous rendre dans une mairie équipée\* avec les pièces justificatives nécessaires. Les documents dépendent de la situation : majeur ou mineur, première demande ou renouvellement, possession (ou non) d'une carte d'identité sécurisée...

Nous vous invitons à vous rendre sur le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

où vous trouverez toutes les informations nécessaires pour l'établissement de votre passeport ou CNI.

Nous vous précisons que la présence de l'enfant quel que soit son âge est obligatoire au moment du dépôt du dossier en Mairie.

\* Liste des mairies équipées du dispositif :

Andolsheim, Altkirch, Cernay, Colmar, Dannemarie, Ensisheim, Ferrette, Guebwiller, Habsheim, Huningue, Illzach, Kayersberg, Masevaux, Mulhouse, Munster, Neuf-Brisach, Ribeauvillé, Rixheim, Rouffach, Saint-Amarin, Saint-Louis, Sainte-Marie-aux-Mines, Sierentz, Thann, Wintzenheim, Wittelsheim et Wittenheim

## Horaires pour le dépôt des dossiers

Pour la Mairie de Sierentz, les dépôts de dossiers se font uniquement sur rendez-vous dans les plages horaires suivantes :

- Lundi : 09h-11h30
- Mardi : 14h-17h30
- Mercredi : 14h-17h30
- Jeudi : 09h-11h30
- Vendredi : 09h-11h30/14h00-16h30

Pour prendre rendez-vous, vous pouvez soit :

- Passer en Mairie
- Contacter l'accueil de la Mairie au 03 89 81 51 11

Aucun RDV ne sera pris par courriels.

Pour un traitement plus rapide, nous vous encourageons vivement à établir une pré-demande sur le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr). A défaut, les formulaires CERFA peuvent être retirés à l'accueil de votre Mairie.

Les services de l'état civil de la Mairie restent à votre disposition pour vous renseigner et vous accompagner dans vos démarches.

## Environnement

### Passage de la balayeuse

La balayeuse passera à Sierentz les 23 et 24 mai.

Merci de laisser le libre passage à la balayeuse en ne stationnant pas le long du trottoir.



### Fermeture des déchetteries

La déchetterie de Bartenheim sera fermée le jeudi 25 mai. La déchetterie de Sierentz sera fermée le lundi 05 juin.

## DERNIÈRES NOUVELLES DES BARBAPAPAS n°39 Edition de Sierentz

### Portraits

Avec l'arrivée des beaux jours, les enfants s'éclatent au grand air !



Encore  
quelques places  
disponibles

## Séjour Jeunes

La Ville de Sierentz propose comme chaque été un centre de vacances du 10 au 15 juillet, pour les enfants âgés de 9 à 13 ans

Cette année, une vingtaine d'enfants de Kostomloty viendront partager ce séjour avec les enfants sierentzois.

Ce séjour se déroulera dans un centre de vacances dans le Jura.

Il reste quelques places...

Tarif : 250 €

Contacts et inscriptions :

Juan VIZCAÏNO

au 03 89 81 51 11

[animation@mairie-sierentz.fr](mailto:animation@mairie-sierentz.fr)



## Vie scolaire

### Concert pour les maternelles

Jeudi 6 avril 2017, 53 passagers du vol Picasso se sont promenés une heure au ciel !

Les élèves ont trouvé leur place dès les premières minutes de ce vol en chansons...

« Vraiment super l'ambiance au ciel et ce voyage dans les nuages, à la rencontre des montgolfières, des tornades... »

L'atterrissage a eu lieu à 10h45 au théâtre de la Coupole à Saint Louis : aucune perturbation et aucun retard à signaler !



## Connaissez-vous Sierentz ?



Par le biais de cette rubrique, vous découvrirez tous les mois l'histoire des noms de rues de Sierentz.

Nouvelle énigme : On l'appelle le Nil d'Europe ? Qui est-il ? Une rue de Sierentz porte son nom. Bonne recherche et rendez-vous au prochain numéro...

Voici la réponse de la rubrique « Connaissez-vous Sierentz ? » du bulletin du mois d'avril.

Quelle rue porte le nom de ce poète et dramaturge alsacien, né en 1892 à Waldighoffen et mort en 1981 à Mulhouse ? Qui est-il ?

Il s'agit de la rue Nathan Katz.

Petite explication...

Nathan Katz, poète et dramaturge alsacien, est né le 24 décembre 1892 à Waldighoffen



et mort le 12 janvier 1981 à Mulhouse. D'origine juive mais marqué par l'empreinte du christianisme et du bouddhisme, voyageur durant une longue partie de sa vie mais attaché au paysage alsacien, il est un grand poète alsacien d'expression dialectale du XX<sup>ème</sup> siècle.

## Animations intercommunales

Durant l'été, Saint-Louis Agglomération propose des sorties socioculturelles et sportives ainsi que deux séjours avec hébergement, sans oublier sa collaboration avec l'association Anim'Été du Pays de Sierentz.

### Séjour Jeunes (12-17 ans) :

Du 24 au 28 juillet et du 21 au 24 août 2017, au bord du lac de La Plaine, près du lac de Pierre Percée dans les Vosges lorraines.

En partenariat avec les Foyers Clubs.

L'hébergement se fera sous tente au camping du lac, les repas seront préparés par les jeunes.

### 4 EN 1 (12 -17 ans) :

Du 31 juillet au 03 août 2017, ce sont quatre journées proposées aux jeunes avec les thématiques suivantes : montagne, eau, culture et loisirs

Modalités d'inscriptions : consultez le site de Saint-Louis Agglomération [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)

### Stage de voile (6-17 ans) :

Les stages de voile se dérouleront du 7 au 11 août 2017 à la base nautique de Reiningue, en partenariat avec l'association Cercle de Voile de Mulhouse

Au programme :  
initiation et perfectionnement à la voile sur différents supports (planche à voile, optimist, catamaran et dériveur).

### Anim'Été (4-17 ans) :

L'association Anim'Été du Pays de Sierentz propose, avec le concours de Saint-Louis Agglomération, son programme d'animation du lundi 10 juillet au vendredi 25 août 2017. Parmi les activités, on retrouve les incontournables stages de poney, pêche, pompier, tir, tir à l'arc mais aussi des nouveautés !



Le programme complet ainsi que les fiches d'inscription seront disponibles sur le site [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)

Contact :

Saint-Louis Agglomération - Pôle de Sierentz

Christophe Delaborde au 03 89 28 59 16 / [delaborde.christophe@agglo-saint-louis.fr](mailto:delaborde.christophe@agglo-saint-louis.fr)

## LOKI ALIMENTS

Une nouvelle enseigne spécialisée dans la vente de **nourriture pour animaux**, pour particuliers et professionnels, a ouvert ses portes à Sierentz au 11 rue Rogg Haas (anciennement Contrôle Technique). Loki Aliments a été créé par William Finck et propose une large gamme de produits, aussi bien des croquettes pour chiens et chats que des graines, granulés et céréales pour poules, dindons, canards, cochons, lapins, moutons, ainsi qu'une gamme complète pour les chevaux (floconnés, produits d'entretien, vitamines, blocs de sel, etc). Les aliments sont fabriqués en France. William Finck est directement en lien avec le fabricant. Les produits sont conditionnés en sacs de différentes tailles mais il est aussi possible de les avoir en très gros volumes (big-bag) ou en vrac.

Possibilités de livraison à Sierentz ou dans les communes proches.

Ouvert le lundi de 14h à 18h30, du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30 et le samedi de 9h à 12h.

Tél. : 09 52 64 10 17 / loki.aliments@gmail.com

Facebook : LOKI-Aliments

**NOUVEAU**



## Manifestations

### Grand Cav'Conc Scène ouverte

Le vendredi 02 juin à partir de 19h dans la cour de l'école maternelle



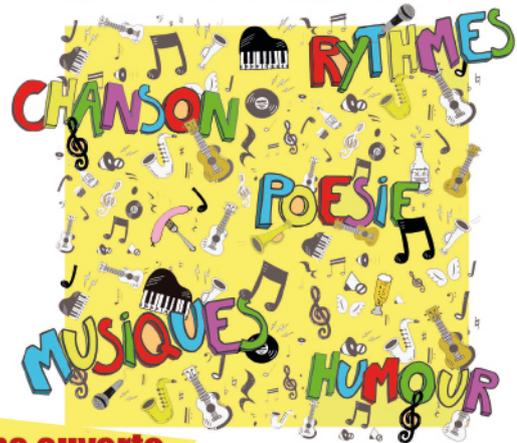
Retrouvez les artistes qui ont animé les soirées du Cav'Conc lors d'un concert exceptionnel sous les tilleuls de la cour de l'école maternelle.

Buvette et petite restauration sur place assurées par l'Amicale du Personnel Communal.

Repli dans la Salle des fêtes en cas de mauvais temps.

Entrée libre

**Le grand Cav'conc** 02 juin 19h



**Scène ouverte  
Grillades  
Buvette**

Renseignements :  
03.89.81.51.11



**cour de l'école maternelle**

Amicale du personnel communal

## Ciné Sierentz

Prochaine séance **le mardi 16 mai à 20 h**  
Séance à la Salle des Fêtes de Sierentz

Une incroyable histoire vraie : à 5 ans, Saroo se retrouve seul dans un train traversant l'Inde qui l'emmène malgré lui à des milliers de kilomètres de sa famille. Perdu, le petit garçon doit apprendre à survivre seul dans l'immense ville de Calcutta. Après des mois d'errance, il est recueilli dans un orphelinat et adopté par un couple d'Australiens. 25 ans plus tard, Saroo est devenu un véritable Australien, mais il pense toujours à sa famille en Inde. Armé de quelques rares souvenirs et d'une inébranlable détermination, il commence à parcourir des photos satellites sur Google Earth, dans l'espoir de reconnaître son village. Mais peut-on imaginer retrouver une simple famille dans un pays d'un milliard d'habitants ?



## Thé dansant

Prochaine date : **le 24 mai**

Déjeuner dansant à 11 h 30 suivi du thé dansant habituel à partir de 14 h à la Salle des Fêtes de Sierentz.  
Entrée : 18 € (5 € à partir de 14 h)

Thème : **LES BEAUX JOURS**

Dernier thé dansant de la saison



PROCHAINE DATE :  
LE 24 MAI

## Exposition des artistes amateurs du Pays de Sierentz

14 & 15 octobre  
à  
la salle L'Agora de  
Sierentz

**Avis aux artistes amateurs !**

La Commune redonne l'occasion aux artistes amateurs de présenter leurs œuvres dans le cadre d'une exposition qui aura lieu les 14 et 15 octobre prochains à la salle L'Agora de Sierentz.

L'exposition est ouverte aux artistes de Sierentz et des alentours.

Inscriptions : [animation@mairie-sierentz.fr](mailto:animation@mairie-sierentz.fr)

## Spectacle du Dance Center

Samedi 03 juin à 20 h et Dimanche 04 juin à 15 h et 18 h 30 à La Comète de Hésingue

Les élèves du Dance Center de Sierentz vous présenteront le fruit de leur travail au cours d'un spectacle chorégraphique, haut en couleur, en rythmes et en émotions.

Retrouvez ces infos sur

[www.dancentersierentz.sitew.fr](http://www.dancentersierentz.sitew.fr)

03 & 04  
juin



**14 mai**  
11 h - 17 h

## Sie'roulette

Le 14 mai, de 11h à 17h, levez le pied et chaussez vos roulettes !

En roller, en skate, à trottinette ou à vélo, vous pourrez circuler librement dans une partie du quartier du Monenberg, qui sera fermée à la circulation automobile.

Lors de cette journée festive, découvrez de nombreuses autres activités :

- **A 11h30** : spectacle de vélo acrobatique et rigolo du **Cyclo Circus**
- **Courses de brouettes** : prix pour la plus rapide et pour la plus design (1<sup>er</sup> prix 50 €, 2<sup>ème</sup> prix 30€ dans chaque catégorie).  
Inscription : [cme.sierentz@gmail.com](mailto:cme.sierentz@gmail.com)
- Démonstration et initiation au **Hip-hop**
- Démonstration de **Parkour** (popularisé par le film « yamakazi »)
- **Graf** sur mur éphémère
- Exposition de **vieux vélos**
- **Simulateur de conduite** de la prévention routière
- **DJ / Quizz**

Et toute la journée, possibilité de se restaurer au **Food truck**.



### Attention : restriction de circulation



En raison de la manifestation Sie'Roulette le 14 mai 2017, un arrêté municipal interdira la circulation des véhicules à moteur, dans une partie des rues du Monenberg, de 10h à 18h. A savoir :

- Rue Antoine de St Exupéry
- Rue Jacques Prévert
- Rue Nathan Katz
- Rue Arthur Rimbaud
- Rue Georges Brassens
- Rue Lina Ritter

Merci de veiller à respecter cet arrêté, pour la sécurité et le bon déroulement de la manifestation.

# AGENDA

## Mai

14	Sie'roulette	page 11
16	Cinéma	page 10
20	Journée Citoyenne	page 3
24	Déjeuner dansant	page 10

## Juin

2	Grand Cav'Conc – Scène ouverte	page 9
03 04	Spectacle du Dance Center	page 10

### Horaires d'ouverture

Du lundi au jeudi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Le vendredi  
de 9 h à 12 h  
et de 14 h à 17 h

#### Mairie

1 Place du Général de Gaulle 68510 SIERENTZ • Tél. 03 89 81 51 11 • Fax 03 89 83 92 52  
mairie@mairie-sierentz.fr • [www.mairie-sierentz.fr](http://www.mairie-sierentz.fr)

#### Mentions légales

Magazine édité par la Mairie de Sierentz. Directeur de la publication : Jean-Marie Belliard. Dépôt légal : mai 2017.

Conception et rédaction : Commission Information et Communication. Réalisation graphique : [www.rhenus-communication.fr](http://www.rhenus-communication.fr)

Impression : Foto Color Print, Habsheim. Crédits photos : Mairie de Sierentz, Dernières Nouvelles d'Alsace, documents remis.

